

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Das deutsche Gaunerthum

4 Teile in 3 Bd.

3

Avé-Lallemant, Friedrich Christian Benedikt

Hildesheim, 1980

XVII. König David's Tod. [...] Uebertragung aus dem amsterdamer
Maasebuche, Maase i'

[urn:nbn:de:bsz:31-420805](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-420805)

מסכת שבת פרק השואל

(Alte Schreibung, ohne Lesezeichen und Ligaturen.)

1) David der König, auf ihm sei Friede.

2) הקדוש ברוך הוא, *hakodosch boruch hu*, der Heilige, gebenedeit sei er.

3) Königthum, Regierung.

4) Sugar.

5) Damit.

sterben er da Schabbas selbigen den: auf Nun thun sollst nichts Hamowes
 המוֹת (1) נִתַּן בְּיָדָיו וְנִתְּנָה בְּיָדָיו: צִלְפִּינָן שֶׁבַח בָּא עַר שְׁלֹמֹה
 saß da nehmen Meschomo sein ihm wollt und Malach der kam Da sollt
 בָּא בָּא גַּם בְּעַר מֵלָאךְ אֲנִי וְהָאֵל אִי: יִין נִשְׁמָה (2) נֶאֱמַר בָּא בָּא:
 konnt Da lernen zu auf nit hört und Sepher ein über er
 עַר אִיפֶר אִיין סֵפֶר (3) אֲנִי הָעֵרֶט נִיט אִוֵּר צוֹ לֶעֱרֹן בָּא גַּם
 Hamowes Malach der sich gedacht Da thun nichts Hamowes Malach der ihm
 אִי בְּעַר מֵלָאךְ הָמוֹת נִתַּן טֹן בָּא גִידֵאֲבֹט יִק בְּעַר מֵלָאךְ הָמוֹת
 hört auf: nit er weil der: ihm von Meschomo die ich breng wie
 וְיֵא שְׂרַעֲנָן אִיךְ בִּיא נִשְׁמָה (4) אִיךְ בְּעַר וְיֵא עַר נִיט אִוֵּר הָעֵרֶט
 ein Hamelach David hat Da thon nichts ihm ich kann so lernen zu
 צוֹ לֶעֱרֹן בִּיא גַּם אִיךְ אִיךְ נִתַּן טֹן בָּא הָאֵל בּוֹב הָמֵלֶךְ אִיין
 hin Hamowes Malach der ging Da Haus seinem hinter Garten Lust: schönen
 סֵפֶר לֹטֶט גַּרְטֵן הֵינְטֶר: יִינֶה הֵינְטֶר בָּא גִינָן בְּעַר מֵלָאךְ הָמוֹת הֵי
 sein hinter wer sehen Hamelach David wollt Da Bäume die schüttelt und
 אֲנִי שִׁטֵּלֶט גִּיא שְׁמִי בָּא וְהָאֵל בּוֹב הָמֵלֶךְ: יֶעֱרֵן וְעַר הֵינְטֶר יִין
 Da zwei in ihm unter Stieg die brach zu: Da war Baum
 עֵינֵי וְהָאֵל בָּא צוֹ פֶּרֶאךְ בִּיא שְׁטֵט אֲנִיטֶר אִיךְ אִיין צוֹיִיאִ בָּא
 memis Hamowes Malach der ihm war Da lernen zu auf er hört
 הָעֵרֶט עַר אִוֵּר צוֹ לֶעֱרֹן: בָּא וְהָאֵל אִיךְ בְּעַר מֵלָאךְ הָמוֹת מֵיִת
 warb der: er Eden Gan Das starb er daß
 בִּז עַר שְׁטֵלֶט בִּז גֵּן עֵדֶן (4) עַר בְּעַר וְהָאֵל:

1) Malach Hamowes, Todesengel.

2) Seele.

3) Buch.

4) Paradies (Garten des Vergnügens).